KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1305/2008

(2008. gada 19. decembris),

ar ko apstiprina maznozīmīgas izmaiņas tāda nosaukuma specifikācijā, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Maroilles* jeb *Marolles* (ACVN))

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību [1] un jo īpaši tās 9. panta 2. punkta otro teikumu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 9. panta 1. punkta pirmo daļu un atbilstīgi minētās regulas 17. panta 2. punktam Komisija izvērtēja Francijas lūgumu apstiprināt specifikācijas elementu grozījumu aizsargātajam cilmes vietas nosaukumam *Maroilles* jeb *Marolles*, kas reģistrēts ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1107/96 [2].

(2) Šā lūguma mērķis ir grozīt specifikāciju, precizējot apstrādes paņēmienus un piedevas attiecībā uz pienu un uz *Maroilles* jeb *Marolles* ražošanu vispār. Šie paņēmieni un piedevas nodrošina šā nosaukuma produkta galveno īpašību saglabāšanu.

(3) Komisija izskatīja minēto grozījumu un nolēma, ka tas ir pamatots. Tā kā grozījums Regulas (EK) Nr. 510/2006 9. panta nozīmē ir maznozīmīgs, Komisija to var apstiprināt, nepiemērojot minētās regulas 5., 6. un 7. pantā izklāstīto procedūru.

(4) Atbilstīgi Komisijas Regulas (EK) Nr. 1898/2006 [3] 18. panta 2. punktam un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 17. panta 2. punktu ir jāpublicē specifikācijas kopsavilkums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Aizsargāta cilmes vietas nosaukuma *Maroilles* jeb *Marolles* specifikāciju groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.

2. pants

Specifikācijas galveno elementu kopsavilkums ir ietverts šīs regulas II pielikumā.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 19. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

[1] OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.
[2] OV L 148, 21.6.1996., 1. lpp.
[3] OV L 369, 23.12.2006., 1. lpp.

I PIELIKUMS

Aizsargāta cilmes vietas nosaukuma Maroilles jeb Marolles specifikācijā apstiprina šādus grozījumus.

Ražošanas metode

Specifikācijas 5. punktu attiecībā uz ražošanas metodes aprakstu papildina ar šādiem noteikumiem:

"(..) Piena recināšanu veic tikai ar himozīnu.

Piena iebiezināšana, pirms sarecināšanas to daļēji atbrīvojot no ūdeni saturošās daļas, ir aizliegta.

Līdztekus piena produktiem kā izejvielai vienīgās atļautās sastāvdaļas vai ražošanas piedevas, ko drīkst pievienot pienam un ražošanas procesā, ir himozīns, nekaitīgas baktēriju, rauga un pelējumu kultūras, kalcija hlorīds, kā arī sāls.

(..) Piena produktu, kas ir izejvielas, ražošanas stadijā esošo produktu, piena recekļa vai biezpiena uzglabāšana temperatūrā, kas zemāka par 0 °C, ir aizliegta.

(..) Biezpiena un nogatavināšanas stadijā esoša siera uzglabāšana telpā vai iesaiņojumā ar mainītu gaisa sastāvu ir aizliegta."

II PIELIKUMS

KOPSAVILKUMS

Padomes Regula (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību

"MAROILLES jeb MAROLLES"

EK Nr. FR-PDO-0117-0123/29.03.2006.

ACVN (X) AĢIN ( )

Šis kopsavilkums nosaka galvenos produkta specifikācijas elementus informācijas nolūkā.

1. **Atbildīgais departaments dalībvalstī**

Nosaukums: Institut National de l'origine et de la qualité

Adrese:: 51, rue d'Anjou, 75008 Paris

Tālr. +33 (0)1 53 89 80 00

Fakss: +33 (0)1 53 89 80 60

E-pasts: info@inao.gouv.fr

2. **Grupa**

Nosaukums: Syndicat des fabricants et affineurs du fromage de Maroilles

Adrese: Uriane, BP 20, 148 avenue du Général-de-Gaulle, 02260 La Capelle

Tālr.: +33 (0)3 23 97 57 57

Fakss: +33 (0)3 23 97 57 59

E-pasts: sfam@uriane.com

Sastāvs: ražotāji/pārstrādātāji (X) citi ( )

3. **Produkta veids**

1.3. grupa. Siers

4. **Specifikācija**

(Regulas (EK) Nr. 510/2006 4. panta 2. punkta prasību kopsavilkums)

4.1. *Nosaukums*

"Maroilles jeb Marolles"

4.2. *Apraksts*

Govs piena siers ar mīkstu siera masu un mazgātu sarkani oranžu mizu; pēc formas tas ir četrstūrains, kvadrāta malas garums ir no 12,5 līdz 13 cm, to ražo arī 3 citās, mazākās formās (*Sorbais, Mignon* un *Quart*); tauku saturs – vismaz 45 %.

Siera masa ir krēmkrāsā, tā ir valkana, trekna un viendabīga.

4.3. *Ģeogrāfiskais apgabals*

Ģeogrāfiskais apgabals ietver šādas teritorijas:

Aisne departamentā

Kantoni, kas ražošanas apgabalā ietilpst pilnībā: *Aubenton, Hirson, La Capelle, Le Nouvion-en-Thiérache* un *Vervins*.

Pašvaldību teritorijas, kas ražošanas apgabalā ietilpst pilnībā: *Archon, Les Autels, Le Sourd, Brunehamel, Cuiry-lès-Iviers, Dagny-Lambercy, Dohis, Etreux, Flavigny-le-Grand-et-Beaurain, Grandrieux, Guise, Iron, Lavaqueresse, Lemé, Malzy Marly-Gomont, Monceau-sur-Oise, Morgny-en-Tiérache, Oisy, Parfondeval, Proizy, Résigny, Romery, Villers-lès-Guise* un *Wiège-Faty*.

Nord departamentā

Kantoni, kas ražošanas apgabalā ietilpst pilnībā: *Avesne-sur-Helpe-Nord, Avesne-sur-Helpe-Sud, Solre-le-Château* un *Trélon*.

Pašvaldību teritorijas, kas ražošanas apgabalā ietilpst pilnībā: *Aulnoye-Aymeries, Bachant, Bazuel, Beaufort, Berlaimont, Catillon-sur-Sambre, Damousies, Eclaibes, Ecuélin, Le Favril, Fontaine-au-Bois, La Groise, Hecq, Landrecies, Leval, Limont-Fontaine, Locquignol, Maroilles, Monceau-Saint-Waast, Noyelles-Sur-Sambre, Obrechies, Ors, Pommereuil, Pont-sur-Sambre, Preux-aux-Bois, Prisches, Quievelon, Rejet-de-Beaulieu, Saint-Rémy-Chaussée, Robersart, Sassegnies* un *Wattignies-la-Victoire*.

4.4. *Izcelsmes apliecinājums*

Katrs pārstrādes uzņēmums un katrs nogatavināšanas uzņēmums aizpilda atbilstības deklarāciju, kuru reģistrē *INAO* (Francijas Valsts cilmes vietas nosaukumu institūts) un ar kuru minētais institūts identificē visus uzņēmējus. Tie *INAO* nodrošina piekļuvi sarakstiem, kā arī visiem dokumentiem, kas vajadzīgi, lai pārbaudītu piena un siera izcelsmi, kvalitāti un ražošanas apstākļus.

Veicot kontroli attiecībā uz tāda produkta īpašībām, kam ir piešķirts cilmes vietas nosaukums, tiek veikta analītiskā un organoleptiskā pārbaude, kuras mērķis ir pārliecināties par pārbaudei nodoto produktu kvalitāti un tipiskajām īpašībām.

4.5. *Ražošanas metode*

Piena ieguve, siera ražošana un nogatavināšana jāveic minētajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Sieru ražo vienīgi no govs piena, ko sarecina ar himozīnu; recekli sadala nemazgātu; sūkalas notecina dabiskā ceļā, sāla ar sausu sāli; nogatavināšanas ilgums dažāds, tas atkarīgs no siera formas lieluma; pamata formas sieru nogatavina vismaz 5 nedēļas, kuru laikā siera mizu vairākas reizes mazgā sālītā ūdenī, neizmantojot fungicīdus.

4.6. *Saikne*

Šā siera pagatavošanas tehnoloģiju ap 960. gadu izstrādāja VII gadsimtā dibinātās Maruālas (*Maroilles*) abatijas mūki. No XI gadsimta tiesības ražot šo sieru ir arī kaimiņos esošajiem ciematiem. Abatijas mūki uzlaboja govju šķirni saskaņā ar klimatu un atkarībā no siera ražošanas vajadzībām. Cilmes vietas nosaukumu juridiski apstiprināja 1955. gada 17. jūlijā.

Šā nosaukuma siers radies Tjerašas (*Thiérache*) dabas reģionā, Maruālas (*Maroilles*) pilsētas un abatijas apkaimē, kur valda vēss un mitrs klimats un kur augsnes ūdensnecaurlaidība ir vāja, taču šādi apstākļi tik labi veicina zāles augšanu, ka ganību lopkopība apgabala ekonomikā ieguva lielu pārsvaru; zinātība, ko mūki nodeva apkārtējiem iedzīvotājiem, ļāva nodrošināt Maruālai līdzsvarotu attīstību.

4.7. *Pārbaudes struktūra*

Nosaukums: *Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)*

Adrese: 51, rue d'Anjou, 75008 Paris

Tālr.: +33 (0)1 53 89 80 00

Fakss: +33 (0)1 53 89 80 60

E-pasts: info@inao.gouv.fr

Institut National de l'origine et de la qualité ir publiska administratīva iestāde, kas ir juridiska persona un atrodas Lauksaimniecības ministrijas pārvaldībā.

INAO atbild par to produktu ražošanas apstākļu kontroli, kuriem ir piešķirts cilmes vietas nosaukums.

Nosaukums: *Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF)*

Adrese: 59, boulevard Vincent Auriol, 75703 Paris Cedex 13

Tālr.: +33 (0)1 44 87 17 17

Fakss: +33 (0)1 44 97 30 37

DGCCRF ir Ekonomikas, rūpniecības un nodarbinātības ministrijas dienests.

4.8. *Marķējums*

Obligāti ir jānorāda cilmes vietas nosaukums.